

Technischer Redakteur / Technische Redakteurin

BERUFSBESCHREIBUNG

Technische Redakteur*innen verfassen oder übersetzen Gebrauchs- und Bedienungsanleitungen, Servicehinweise, Sicherheitsbestimmungen und Montage- und Reparaturanleitungen für technische Geräte und Maschinen aller Art. Sie verfügen über ein entsprechend großes Fachwissen (etwa im Computerbereich). Technische Redakteur*innen arbeiten angestellt oder freiberuflich überall dort, wo es eine größere Produktionsabteilung gibt (z. B. in Betrieben des Maschinen-, Anlagen-, Fahrzeug- und Schiffbaus sowie bei Hardware- und Bürogeräteherstellerfirmen, in Softwarehäusern oder in Büros für technisch-wirtschaftliche Beratung). Sie arbeiten dabei mit den Konstrukteur*innen und Techniker*innen sowie mit den Fachkräften der Marketing- und Public Relations-Abteilungen zusammen.

Ausbildung

Voraussetzung für den Beruf des Technischen Redakteurs / der Technischen Redakteurin ist meist eine Ausbildung im Bereich der Technik, der Informatik oder der Naturwissenschaft, wie z. B. Elektrotechnik, Maschinenbau oder Wirtschaftsinformatik, insbesondere mit entsprechender Weiterbildung. Aber auch Absolvent*innen eines geisteswissenschaftlichen oder publizistischen Studiums mit entsprechenden technischen Interessen und Kenntnissen haben als Quereinsteiger*innen gute Chancen. An der FH Oberösterreich, der Donauuniversität Krems oder dem WIFI werden Studien und Lehrgänge für Technische Dokumentation und technische Kommunikation angeboten.

Wichtige Aufgaben und Tätigkeiten

- Informationen sammeln, bewerten und systematisieren
- Texte schreiben, Grafiken, Tabellen und Illustrationen erstellen
- Besprechungen z. B. mit Konstrukteur*innen, Entwickler*innen, Service- und Montagetechniker*innen führen
- Auftragsfreigabe durchführen
- gegebenenfalls Texte in andere Sprachen übersetzen
- Absprachen mit Kund*innen durchführen
- Herstellung der Schriften (z. B. Satz, Druck) vorbereiten bzw. veranlassen

Anforderungen

- gutes Sehvermögen (viel Lesen bzw. Arbeiten am Computer)
- Datensicherheit und Datenschutz
- gute Deutschkenntnisse
- gute rhetorische Fähigkeit
- räumliches Vorstellungsvermögen
- schriftliches Ausdrucksvermögen
- technisches Verständnis
- Aufgeschlossenheit
- Kommunikationsfähigkeit
- Kontaktfreude
- Kundinnen- / Kundenorientierung
- Aufmerksamkeit
- Belastbarkeit / Resilienz
- Beurteilungsvermögen / Entscheidungsfähigkeit
- Flexibilität / Veränderungsbereitschaft
- Sicherheitsbewusstsein
- Umweltbewusstsein
- Kreativität
- logisch-analytisches Denken / Kombinationsfähigkeit
- Organisationsfähigkeit
- Planungsfähigkeit
- systematische Arbeitsweise